**Frannie:** Hey, Monica!

**Monica:** Hey Frannie, welcome back! How was Florida?

**Frannie:** You had sex, didn't you?

**Monica:** How do you do that?

**Frannie:** So? Who?

**Monica:** You know Paul?

**Frannie:** Paul the Wine Guy? Oh yeah, I know Paul.

**Monica:** You mean you know Paul like I know Paul?

**Frannie:** Are you kidding? I take credit for Paul. Y'know before me, there was no snap in his turtle for two years.

[Scene: Central Perk, everyone but Rachel is there.]

**Joey:** Of course it was a line!

**Monica:** Why?! Why? Why, why would anybody do something like that?

**Ross:** I assume we're looking for an answer more sophisticated than 'to get you into bed'.

**Monica:** Is it me? Is it like I have some sort of beacon that only dogs and men with severe emotional problems can hear?

**Phoebe:** All right, c'mere, gimme your feet.

**Monica:** I just thought he was nice, y'know?

**Joey:** I can't believe you didn't know it was a line!

**Rachel:** Guess what?

**Ross:** You got a job?

**Rachel:** Are you kidding? I'm trained for nothing! I was laughed out of twelve interviews today.

**Chandler:** And yet you're surprisingly upbeat.

**Rachel:** You would be too if you found John and David boots on sale, fifty percent off!

**Chandler:** Oh, how well you know me...

**Rachel:** They're my new 'I don't need a job, I don't need my parents, I've got great boots' boots!

**Monica:** How'd you pay for them?

**Rachel:** Uh, credit card.

**Monica:** And who pays for that?

**Rachel:** Um... my... father.

**Monica:** C'mon, you can't live off your parents your whole life.

**Rachel:** I know that. That's why I was getting married.

**Phoebe:** Give her a break, it's hard being on your own for the first time.

**Rachel:** Thank you.

**Phoebe:** You're welcome. I remember when I first came to this city. I was fourteen. My mom had just killed herself and my step-dad was back in prison, and I got here, and I didn't know anybody. And I ended up living with this albino guy who was, like, cleaning windshields outside port authority, and then he killed himself, and then I found aromatherapy. So believe me, I know exactly how you feel.

(Pause)

**Ross:** The word you're looking for is 'Anyway'...

**Monica:** You’re ready?

**Rachel:** I don't think so.

**Ross:** C'mon, cut. Cut, cut, cut,...

**All:** Cut, cut, cut, cut, cut, cut, cut...

**Monica:** Welcome to the real world! It sucks. You're gonna love it!

*Frannie: Ei, Monica!*

*Monica: Ei Frannie, bem-vinda de volta! Como foi a Flórida?*

*Frannie: Você fez sexo, não fez?*

*Monica: Como você faz isso?*

*Frannie: Então? Quem?*

*Monica: Você conhece Paul?*

*Frannie: Paul, o cara do vinho? Oh sim, eu conheço Paul.*

*Monica: Você quer dizer que conhece Paul como eu conheço Paul?*

*Frannie: Tá brincando? Eu levo o crédito por Paul. Sabe, antes de mim, não houve movimento em sua tartaruga por dois anos.*

*[Cena: Central Perk, todos, exceto Rachel, estão lá.]*

*Joey: Claro que foi uma cantada!*

*Monica: Por quê ?! Por que? Por que, por que alguém faria algo assim?*

*Ross: Presumo que estamos procurando uma resposta mais sofisticada do que ' para levar você para a cama'.*

*Monica: Sou eu? É como se eu tivesse algum tipo de sirene que apenas cães e homens com problemas emocionais graves podem ouvir?*

*Phoebe: Tudo bem, venha, me dê seus pés.*

*Monica: Eu só achei que ele era legal, sabe?*

*Joey: Não acredito que você não sabia que era uma cantada!*

*Rachel: Adivinha o quê?*

*Ross: Você conseguiu um emprego?*

*Rachel: Tá brincando? Eu não sei fazer nada! Riram de mim em doze entrevistas hoje.*

*Chandler: E ainda assim você está surpreendentemente otimista.*

*Rachel: Você também estaria se encontrasse as botas John e David à venda, com cinquenta por cento de desconto!*

*Chandler: Oh, quão bem você me conhece ...*

*Rachel: Elas são minhas novas botas de 'Não preciso de emprego, não preciso dos meus pais, tenho botas lindas'!*

*Monica: Como você pagou por eles?*

*Rachel: Uh, cartão de crédito.*

*Monica: E quem paga isso?*

*Rachel: Hum ... meu ... pai.*

*Monica: Vamos, você não pode viver dos seus pais a vida inteira.*

*Rachel: Eu sei disso. É por isso que eu iria me casar.*

*Phoebe: Dê um tempo a ela, é difícil estar por conta própria pela primeira vez.*

*Rachel: Obrigada.*

*Phoebe: De nada. Lembro-me de quando vim pela primeira vez a esta cidade. Eu tinha quatorze anos. Minha mãe tinha acabado de se matar e meu padrasto estava de volta à prisão, e eu cheguei aqui, e não conhecia ninguém. E acabei morando com um cara albino que estava, tipo, limpando pára-brisas do lado de fora da autoridade portuária, e então ele se matou, e então encontrei a aromaterapia. Então acredite em mim, eu sei exatamente como você se sente.*

*(Pausa)*

*Ross: A palavra que você está procurando é 'Enfim' ...*

*Monica: Você está pronta?*

*Rachel: Acho que não.*

*Ross: Vamos, corte. Corte, corte, corte, ...*

*Todos: Corte, corte, corte, ...*

*Monica: Bem-vinda ao mundo real! É uma merda. Você vai amar!*